

# Measuring Jug Kitchen Scale

Köksvåg med måttkanna

Kjøkkenvekt med målebeger

Keittiövaaka, jossa mittakannu

Küchenwaage mit Messbecher



Art.no

34-2161

Ver. 20130522

**clas ohlson**

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

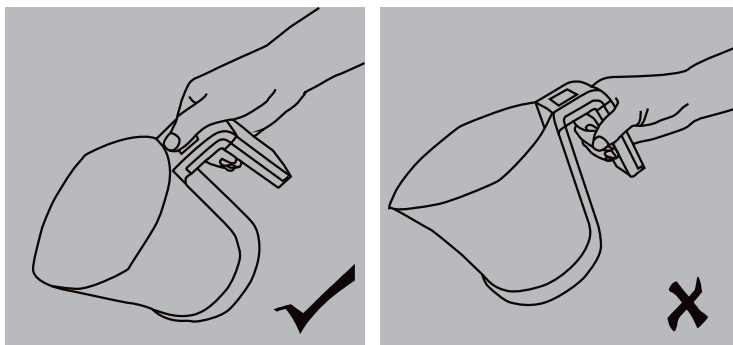


# Measuring Jug Kitchen Scale

Art.no 34-2161

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

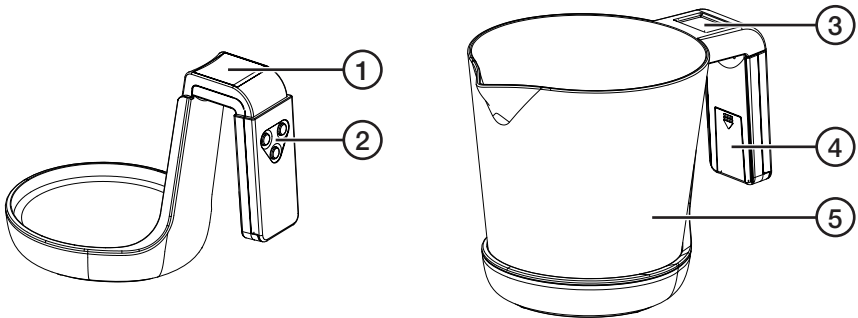
## Note:



- Remove the jug from the kitchen scale before emptying out the contents. If you hold the kitchen scale by the handle and empty out the contents whilst the jug is still in place, hold the jug as shown in the picture to prevent it from coming off.
- It might be necessary to remove a piece of insulating film from the battery before the kitchen scale can be used. The insulation film preserves battery capacity of the kitchen scale during transportation and storage (refer to the *Battery* section below).
- Never immerse the kitchen scale in water. The measuring jug should be thoroughly washed after contact with foodstuffs.

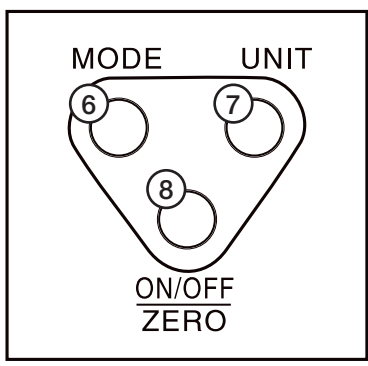
# Buttons and functions

## Scale and jug



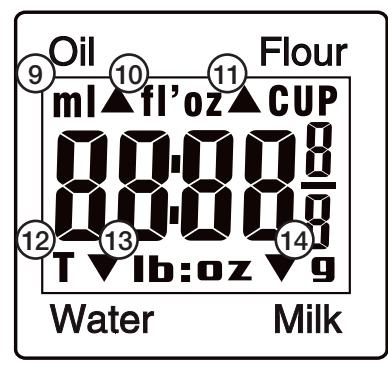
1. Scale
2. Control panel
3. LCD display
4. Battery cover
5. Measuring Jug

## Control panel



6. [MODE] Selects the function: Weighing mode, Water mode (volume), Milk mode (volume), Oil mode (volume) or Flour mode (volume).
7. [UNIT] Selects the units for weighing: g (grams) or lb:oz (pounds/ounces). Volume: ml (millilitres) or cups.
8. [ON/OFF, ZERO] Turns scale on/off, resets it to zero.

## LCD display



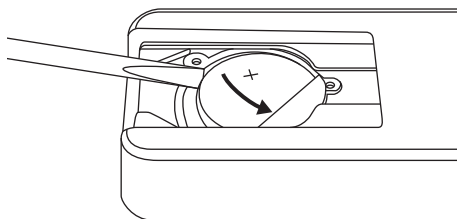
9. Volume measure ml
10. Volume measure fl oz
11. ▲▼ Arrow symbol, mode indicator
12. Tare function
13. Weight measure lb:oz
14. Weight measure g

## Battery

1. Open the battery cover by sliding it downwards in the direction of the arrow.
2. If there is any insulation film around the battery, remove it.
3. Slide the battery cover back into place.

## Changing batteries

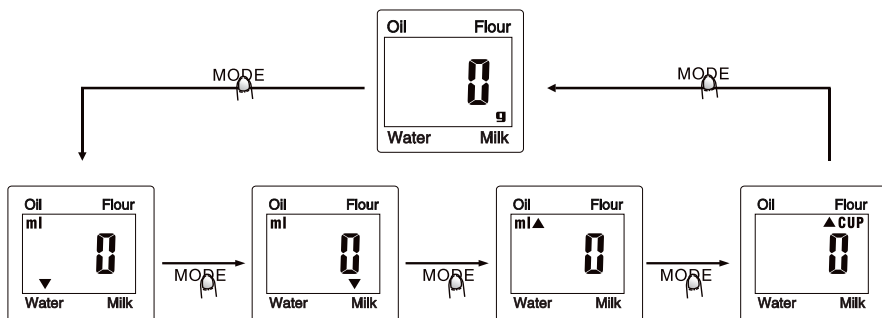
1. Open the battery cover by sliding it downwards in the direction of the arrow.
2. Carefully push the battery into the holder so that it is free of the plastic lugs holding it in place.
3. Lift and remove the battery.
4. Insert a new battery by sliding it into the holder and then making sure that it is held in place by the lugs.



**Note:** Follow the polarity marking on the battery holder, the negative terminal should face downwards.

## Operating instructions

1. Switch the kitchen scale on by pressing [ON/OFF, ZERO], the scale will start in weighing mode.
2. Press [MODE] repeatedly to change modes.
3. Switch the kitchen scale off by holding in [ON/OFF, ZERO] for at least 3 seconds.
4. The kitchen scale will automatically switch off if the display shows "0" or shows the same weight/volume reading for 30 seconds.



## Weighing

**Note:** Flour is only measured in cups. 1 cup = 241 ml.

1. Place the kitchen scale on a firm, flat surface.
2. If the measuring jug is to be used, place the jug onto the scale.
3. Press [ON/OFF, ZERO] to switch the kitchen scale on, the scale will start in weighing mode.
4. Wait until "0" is displayed. Place the object to be weighed onto the scale or in the jug and read the weight reading.

## Measuring the volume of milk (in ml)

1. Place the kitchen scale on a firm, flat surface.
2. Place the measuring jug onto the scale.
3. Press [ON/OFF, ZERO] to switch the kitchen scale on, the scale will start in weighing mode.
4. Wait until "0" is displayed. Press [MODE] until the arrow symbol indicates that "MILK" is selected.
5. Press [UNIT] to select **ml** as the unit of measurement.
6. Pour milk into the measuring jug.
7. Read the volume on the display.

## Tare function

The tare function enables you to measure several ingredients together in the measuring jug at the same time without having to empty the jug between measurements.

1. Add the first ingredient until the correct amount is shown on the display.
2. Leave the first ingredient in the jug and press [ON/OFF, ZERO]. The scale will be reset to zero.
3. Add the next ingredient until the correct amount is shown on the display. Press [ON/OFF,ZERO]. The scale will once again be set to zero.
4. Add the next ingredient and so on, until all the ingredients have been weighed.

## Changing the unit of weight

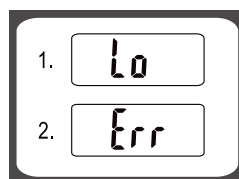
Press [UNIT] to toggle the unit between **g** (grams) and **lb:oz** (pounds/ounces).

## Changing the unit of volume

Press [UNIT] to toggle between **ml**, **fl oz** and **cups**.

## Error/Warning messages

1. Replace the battery.
2. Overload - the scale's weight capacity (3 kg) has been exceeded. Remove the load from the scale to prevent damage.



## Care and maintenance

- Clean the kitchen scale using a lightly moistened cloth. Only use mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Never immerse the kitchen scale in water.
- The measuring jug should be thoroughly washed after contact with foodstuffs.
- This kitchen scale is a precision instrument and should not be subjected to vibrations, impacts or blows.

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

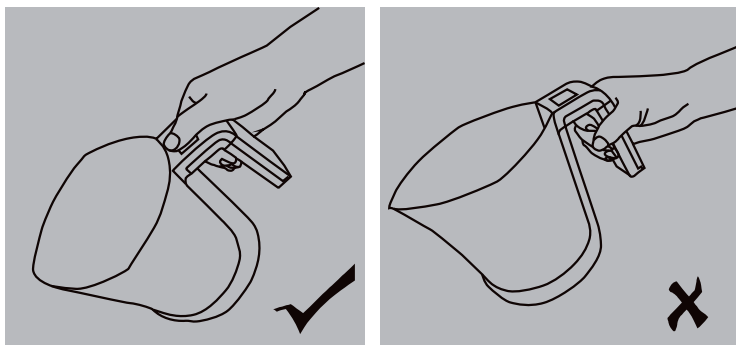
<b>Measuring jug</b>	1 l
<b>Max weight</b>	3 kg/6.6 lb
<b>Graduations</b>	1 g/ml resp. 1/8 oz/lb
<b>Battery</b>	1 x CR2032 (3 V)

# Köksvåg med måttkanna

Art.nr 34-2161

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Obs!

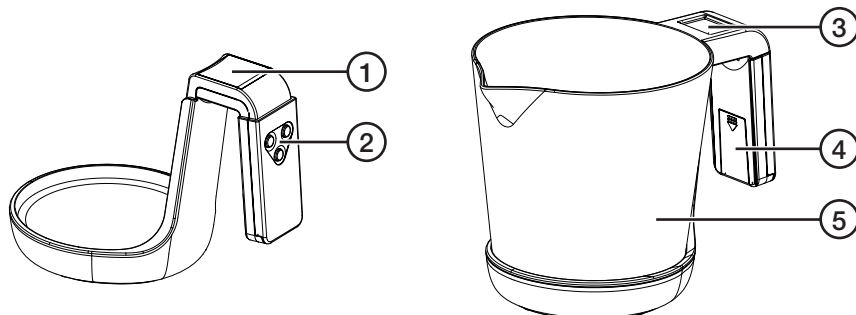


- Ta bort måttkannen från köksvågen när du häller ut innehållet. Om du tar tag i vågens handtag och häller ut innehållet när måttkannen sitter på köksvågen, håll fast måttkannen som bilden visar för att undvika att den lossnar.
- En transportisolerings kan behöva tas bort från batteriet innan köksvågen kan användas. Isoleringen används för att spara batterikapaciteten under transport och lagring av köksvågen (se avsnittet *Batteri* nedan).
- Sänk aldrig ner köksvågen i vatten. Diska måttkannen ordentligt när den varit i kontakt med matvaror.



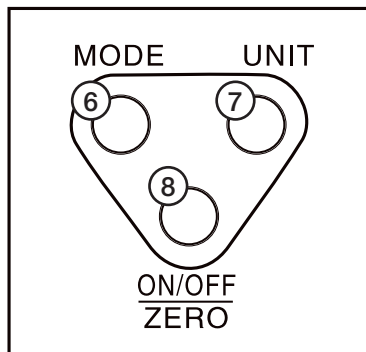
# Knappar och funktioner

## Våg och kanna



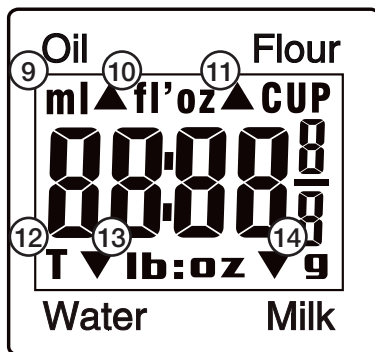
1. Våg
2. Manöverpanel
3. LCD-display
4. Batterilucka
5. Måttkanna

## Manöverpanel



6. [MODE] Välj funktion: vägning, Water (vattenvolym), Milk (mjölkvolym), Oil (oljevolym) eller Flour (mjölmängd).
7. [UNIT] Välj enhet vid vägning: g (gram) eller lb:oz (pounds/ounces). Volym: ml (milliliter) eller cup.
8. [ON/OFF, ZERO] På/av, nollställ.

## LCD-display



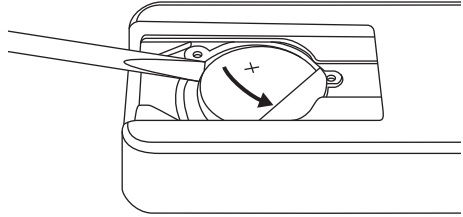
9. Volymenhet ml
10. Volymenhet fl oz
11. ▲ ▼ Pilsymbol, visar viken funktion som är vald
12. Tareringsfunktion
13. Viktenhet lb:oz
14. Viktenhet g

## Batteri

1. Öppna batteriluckan genom att skjuta den nedåt i pilens riktning.
2. Ta bort ev. isolering från batteriet.
3. Skjut tillbaka batteriluckan.

### Byte av batteri

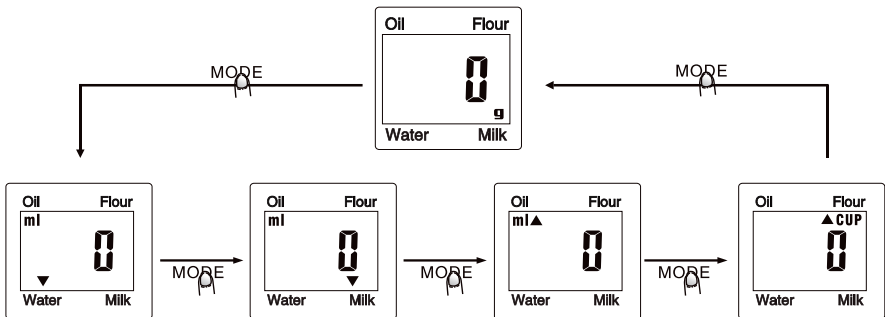
1. Öppna batteriluckan genom att skjuta den nedåt i pilens riktning.
2. Skjut batteriet försiktigt in i hållaren så att det går fritt från plasthaken som håller det på plats.
3. Lyft upp batteriet och ta bort det.
4. Sätt i ett nytt batteri genom att skjuta in det i hållaren, se till att det fäster under den lilla haken.



**Obs!** Se märkningen i botten på batterihållaren, batteriets minussida ska vändas nedåt.

## Användning

1. Slå på köksvågen genom att trycka [ON/OFF, ZERO], vågen startar med vägningsfunktionen aktiverad.
2. Tryck [MODE] upprepade gånger för att byta funktion.
3. Slå av köksvågen genom att hålla in [ON/OFF, ZERO] i 3 sekunder.
4. Köksvågen slås automatiskt av om displayen visar "0" eller samma värde för vikt/voly m i 30 sekunder.



## Vägning

**Obs!** Flour (mjöl) anges endast i enheten cup. 1 cup = 2,41 dl.

1. Placera köksvågen på ett stadigt, plant underlag.
2. Placera måttkannan på vågen om kannan ska användas.
3. Tryck [ON/OFF, ZERO] för att slå på köksvågen, vågen startar med vägningsfunktionen aktiverad.
4. Vänta tills "0" visas i displayen. Lägg föremålet som ska vägas på vågen eller i kannan och läs av vikten på displayen.

## Exempel på volymmätning av mjölk i ml (milliliter)

1. Placera köksvågen på ett stadigt, plant underlag.
2. Placera måttkannan på vågen.
3. Tryck [ON/OFF, ZERO] för att slå på köksvågen, vågen startar med vägningsfunktionen aktiverad.
4. Vänta tills "0" visas i displayen. Tryck [MODE] tills pilsymbolen visar att "MILK" (mjölkvolym) är valt.
5. Tryck [UNIT] för att välja **ml**.
6. Håll mjölk i måttkannan.
7. Läs av volymen i displayen.

## Tareringsfunktion vid vägning

Tareringsfunktionen innebär att flera ingredienser kan vägas samman i mätkannan utan att ingredienserna behöver tas ur kannan mellan vägningarna.

1. Lägg i den första ingrediensen tills rätt mängd kan avläsas i displayen
2. Låt den första ingrediensen ligga kvar i kannan och tryck [ON/OFF, ZERO]. Vågen nollställs.
3. Lägg i nästa ingrediens tills rätt mängd kan avläsas i displayen. Tryck [ON/OFF, ZERO]. Vågen nollställs.
4. Lägg i nästa ingrediens tills rätt mängd kan avläsas i displayen, osv.

## Byta enhet vid vägning

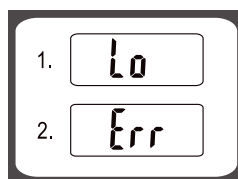
Tryck [UNIT] för att byta enhet, **g** (gram) eller **lb:oz** (pounds/ounces) vid vägning.

## Byta enhet vid volymmätning

Tryck [UNIT] för att byta enhet, **ml/fl oz** (milliliter/fluid ounces) eller **cup** vid volymmätning.

## Felmeddelanden på displayen

1. Byt batteri.
2. Köksvågens maxkapacitet (3 kg) för vägning har överskridits. Ta bort föremålet från köksvågen för att undvika att den skadas.



## Skötsel och underhåll

- Rengör köksvågen med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Sänk aldrig ner köksvågen i vatten.
- Diska måttkannen ordentligt när den varit i kontakt med matvaror.
- Köksvågen är ett precisionsinstrument, utsätt den inte för vibrationer, slag eller stötar.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

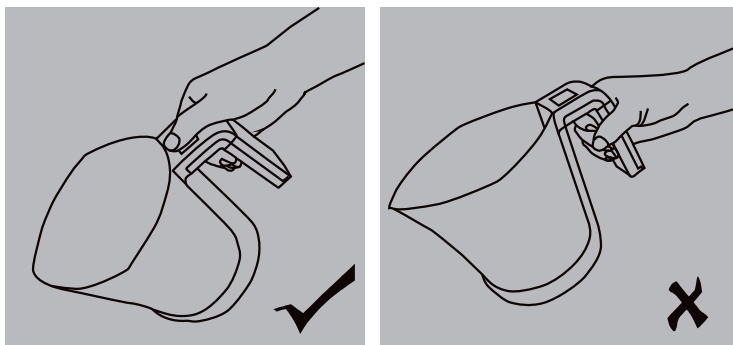
<b>Måttkanna</b>	1 l
<b>Maxvikt</b>	3 kg/6,6 lb
<b>Gradering</b>	1 g/ml resp. 1/8 oz/lb
<b>Batteri</b>	1 × CR2032, 3 V

# Kjøkkenvekt med målebeger

Art. nr. 34-2161

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

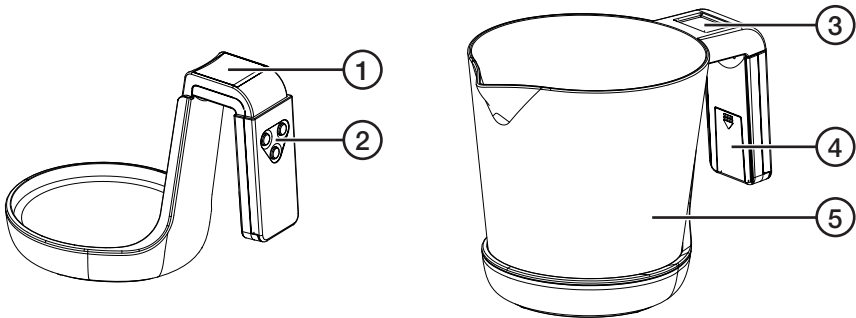
## Obs!



- Fjern målebegeret fra kjøkkenvekten for å helle ut innholdet. Hvis du tar tak i håndtaket på vekten og heller ut innholdet mens målekannen sitter på vekten, så hold fast på målebegeret, som vist på bildet, for å unngå at den løsner.
- Fjern transportisoleringen fra batteriet før kjøkkenvekten tas i bruk. Isoleringen er der for å spare batterikapasiteten under transport og lagring (se avsnittet *Batteri* nedenfor).
- Senk aldri produktet ned i vann/væske. Vask målebegeret grundig hver gang den har vært i kontakt med matvarer.

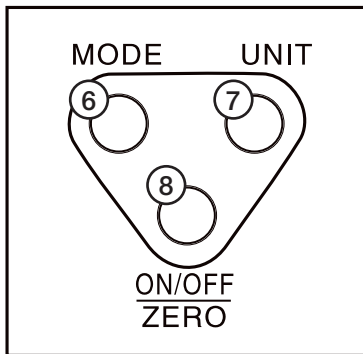
# Knapper og funksjoner

## Vekt og beger



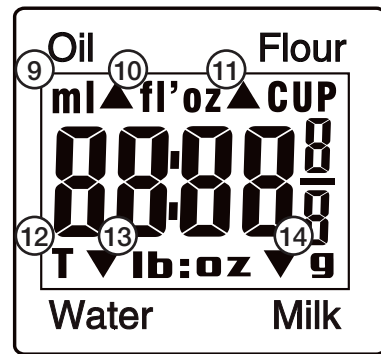
1. Vekt
2. Manøvreringspanel
3. LCD-display
4. Batterilokk
5. Målebeger

## Manøvreringspanel



6. [MODE] Velg funksjon: veiging, Water (vannvolum), Milk (melkevolum), Oil (oljevolum) eller Flour (melmengde).
7. [UNIT] Velg enhet til veingen: g (gram) eller lb:oz (pounds/ounces). Volum: ml (milliliter) eller cup.
8. [ON/OFF, ZERO] På/av, nullstill.

## LCD-display



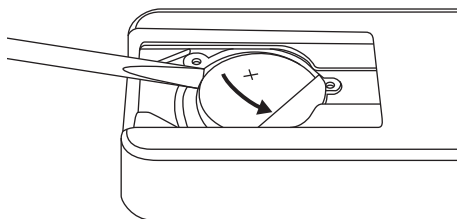
9. Volumenhet ml
10. Volumenhet fl oz
11. ▲ ▼ Pilsymbol, viser hvilken funksjon som er valgt
12. Tareringsfunksjon
13. Vektenhet lb:oz
14. Vektenhet g

## Batteri

1. Batteriluken åpnes ved å skyve lokket i pilens retning.
2. Fjern isoleringen fra batteriet.
3. Sett på plass batterilokket igjen.

## Skifte av batteri

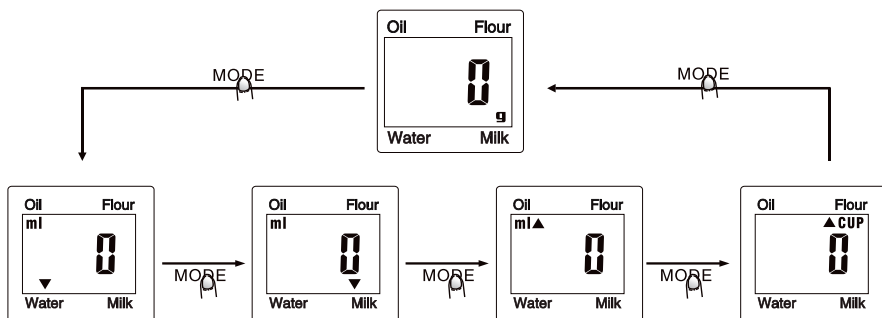
1. Batteriluken åpnes ved at lokket skyves i pilens retning.
2. Skyv batteriet forsiktig inn i holderen slik at det går fritt for plasthaken som holder det på plass.
3. Løft opp batteriet og fjern det.
4. Skyv det nye batteriet inn i holderen. Pass på at det blir festet under den lille haken.



**Obs!** Følg merkingen i bunnen av batteriholderen. Batteriets minusside skal vende ned.

## Bruk

1. Skru på kjøkkenvekten med [ON/OFF, ZERO]. Vekten starter med veiefunksjonen aktivert.
2. Trykk på MODE-knappen gjentatte ganger for å skifte funksjon.
3. Kjøkkenvekten skrur av ved å holde [ON/OFF, ZERO] inne i 3 sekunder.
4. Vekten skrur automatisk av hvis displayet viser «0» eller den samme verdien for vekt/volum i 30 sekunder.



## Veiging

**Obs!** Flour (mel) angis kun i enheten cup. 1 cup = 2,41 dl.

1. Plasser laderen på ett plant, stabilt underlag.
2. Sett målebegeret på vekten, dersom det er begeret som skal brukes.
3. Trykk på [ON/OFF, ZERO] for å skru på vekten. Den starter med veiefunksjonen aktivert.
4. Vent til «0» kommer opp på displayet. Plasser ingrediensene som skal veies på vekten eller i begeret og les av vekten på displayet.

## Eksempel på volummåling av melk i ml (milliliter)

1. Plasser vekten på ett plant, stabilt underlag.
2. Plasser målebegeret på vekten.
3. Trykk på [ON/OFF, ZERO] for å skru på vekten. Den starter med veiefunksjonen aktivert.
4. Vent til «0» kommer opp på displayet. Trykk inn [MODE] til pilsymbolet viser at «MILK» (melkevolumet) er valgt.
5. Trykk på [UNIT] for å velge **ml**.
6. Hell melk i målebegeret.
7. Les av volumet i displayet.

## Tareringsfunksjon ved veiging

Tareringsfunksjonen innebærer at flere ingredienser kan veies sammen i målebegeret uten at ingrediensene må tas ut av begeret mellom veiingene.

1. Hell i den første ingrediensen til riktig mengde kan leses av i displayet.
2. La den første ingrediensen bli liggende i begeret og trykk [ON/OFF, ZERO]. Vekten nullstilles.
3. Hell i den neste ingrediensen til riktig mengde kan leses av i displayet. Trykk [ON/OFF, ZERO]. Vekten nullstilles.
4. Hell så i den neste ingrediensen til riktig mengde kan leses av i displayet, osv.

## Skifte enhet ved veiging

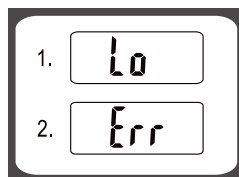
Trykk [UNIT] for å skifte enhet, **g** (gram) eller **lb:oz** (pounds/ounces) ved veiging.

## Skifte enhet ved volummåling

Trykk [UNIT] for å skifte enhet, **ml/fl oz** (milliliter/fluid ounces) eller **cup** ved volummåling.

## Feilmelding på displayet

1. Skift batteri.
2. Kjøkkenvektens maks kapasitet på 3 kg for veiging er overskredet. Ta bort det som er på kjøkkenvekten for å unngå at den ødelegges.





## Stell og vedlikehold

- Rengjør vekten med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Senk aldri produktet ned i vann/væske.
- Vask målebegeret grundig hver gang den har vært i kontakt med matvarer.
- Kjøkkenvekten er et presisjonsinstrument og må ikke utsettes for vibrasjoner, slag eller støt.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

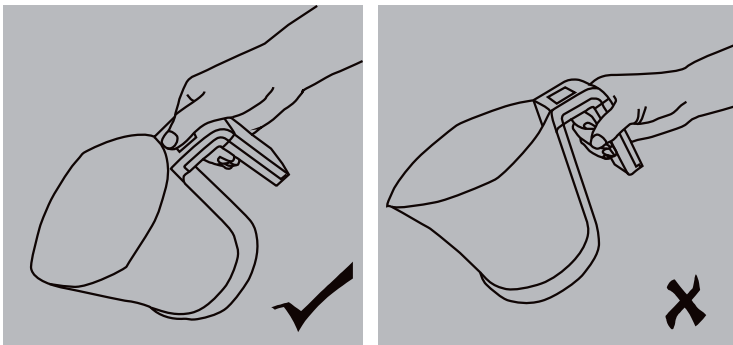
<b>Målebeger</b>	1 l
<b>Maksvekt</b>	3 kg/6,6 lb
<b>Gradering</b>	1 g/ml resp. 1/8 oz/lb
<b>Batteri</b>	1 x CR2032 (3 V)

# Keittiövaaka, jossa mittakannu

Tuotenumero 34-2161

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

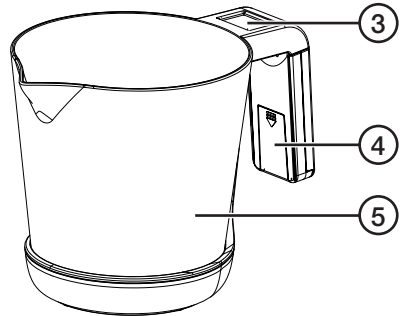
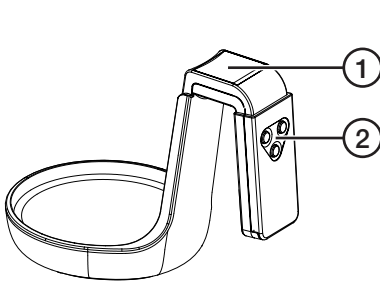
## Huom.!



- Irrota mittakannu keittiövaa'asta, kun kaadat sisällön pois kannusta. Jos pidät kiinni vaa'an kahvasta ja kaadat sisällön mittakannusta niin, että kannu on kiinni vaa'assa, pidä kahvasta kiinni kuvan osoittamalla tavalla, jotta kannu ei irtoa vaa'asta.
- Irrota mahdollinen pariston suojanauha ennen keittiövaa'an käyttöä. Suojanauha suojaa paristoa keittiövaa'an kuljetuksen ja säilytyksen aikana (katso kohta *Paristo* alla).
- Älä upota keittiövaakaa veteen. Pese mittakannu kunnolla käytön jälkeen.

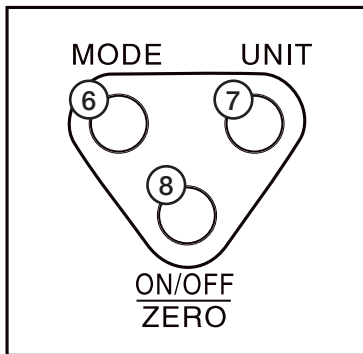
# Painikkeet ja toiminnot

## Vaaka ja kannu

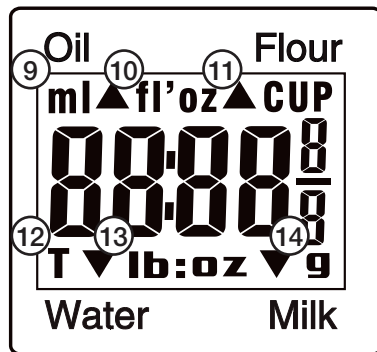


1. Vaaka
2. Ohjauspaneeli
3. LCD-näyttö
4. Paristolokero
5. Mittakannu

## Ohjauspaneeli



## LCD-näyttö



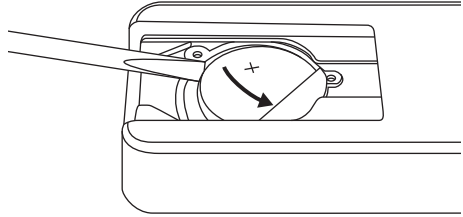
6. [MODE] Toiminnon valinta: mittaus, Water (vesi), Milk (maito), Oil (öljy) tai Flour (jauhot).
7. [UNIT] Mittayksikön valinta: g (grammaa) tai lb/oz (paunaa/unssia). Tilavuus: ml (millilitraa) tai kuppia (cup).
8. [ON/OFF, ZERO] Virtakytkin, nollaus.
9. Tilavuusyksikkö ml
10. Tilavuusyksikkö fl oz
11. ▲▼ Nuolikuvake, näyttää valitun toiminnon
12. Taaraustoiminto
13. Painoyksikkö lb/oz
14. Painoyksikkö g

## Paristo

1. Avaa paristolokeron kansi työntämällä sitä nuolen suuntaan.
2. Irrota mahdollinen pariston suojanauha.
3. Laita paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

## Pariston vaihtaminen

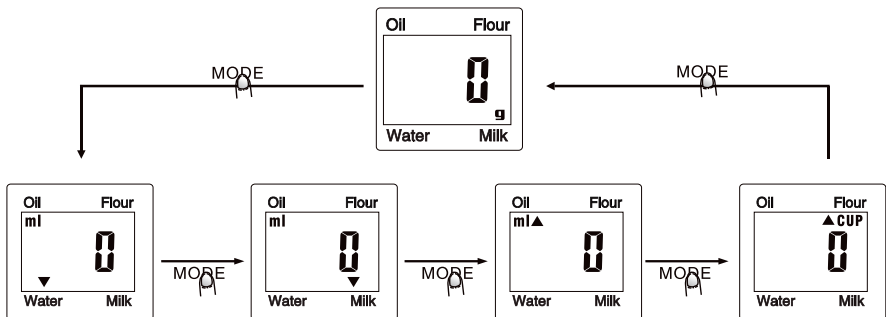
1. Avaa paristolokeron kansi työntämällä sitä nuolen suuntaan.
2. Työnnä paristoa varovasti pidikkeessä, jotta se irtoaa sitä paikallaan pitävästä muovikoukusta.
3. Ota paristo pois lokeroista.
4. Aseta uusi paristo lokeroon painamalla se pidikkeeseen. Varmista, että paristo kiinnittyy paikoilleen koukun alle.



**Huom.!** Katso paristolokeron pohjassa olevat napaisuusmerkinnät. Pariston miinusnapa tulee alaspäin.

## Käyttö

1. Käynnistä keittiövaaka painikkeella [ON/OFF, ZERO]. Vaaka käynnistyy mittaustoiminto aktivoituna.
2. Vaihda toimintoa painikkeella [MODE].
3. Sammuta keittiövaaka pitämällä painiketta [ON/OFF, ZERO] painettuna kolmen sekunnin ajan.
4. Keittiövaaka sammuu automaattisesti, jos näytöllä näkyy "0" tai sama mittausarvo 30 sekunnin ajan.



## Punnitseminen

**Huom.!** Jauhojen (Flour) mittayksikkönä on ainoastaan kuppi (cup). 1 cup = 2,41 dl.

1. Aseta keittiövaaka tasaiselle alustalle.
2. Jos käytät mittakannua, aseta se vaakaan.
3. Käynnistä keittiövaaka painikkeella [ON/OFF, ZERO]. Vaaka käynnistyy mittaustoiminto aktivoituna.
4. Odota, kunnes näytöllä näkyy 0. Laita mitattava aines vaa'alle tai mittakannuun ja katso paino näytöltä.

## Esimerkki maidon tilavuuden mittaamisesta millilitroina (ml)

1. Aseta keittiövaaka tasaiselle alustalle.
2. Aseta mittakannu vaakaan.
3. Käynnistä keittiövaaka painikkeella [ON/OFF, ZERO]. Vaaka käynnistyy mittaustoiminto aktivoituna.
4. Odota, kunnes näytöllä näkyy 0. Paina painiketta [MODE], kunnes nuolikuvake näyttää, että MILK (maito) on valittuna.
5. Valitse mittayksiköksi **ml** painikkeella [UNIT].
6. Kaada maito mittakannuun.
7. Katso tilavuus näytöltä.

## Taaraustoiminto mitattaessa

Taaraustoiminnon avulla eri aineksia voidaan mitata mittakannussa samanaikaisesti ilman, että aineksia tarvitsee ottaa pois kannusta mittausten välillä.

1. Laita ensimmäistä mitattavaa ainesta kannuun, kunnes näytöllä näkyy haluamasi määrä.
2. Jätä ensimmäinen aines kannuun ja paina painiketta [ON/OFF, ZERO]. Vaaka nollautuu.
3. Laita seuraavaa ainesta kannuun, kunnes näytöllä näkyy haluamasi määrä. Paina painiketta [ON/OFF, ZERO]. Vaaka nollautuu.
4. Laita seuraavaa ainesta kannuun, kunnes näytöllä näkyy haluamasi määrä. Toista, kunnes kaikki ainekset ovat kannussa.

## Mittayksikön vaihtaminen mittauksen aikana

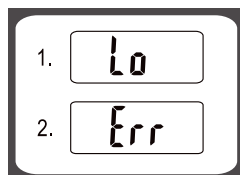
Vaihda mittayksikköä grammoista (**g**) paunoiksi/unsseiksi (**lb/oz**) painikkeella [UNIT] mittauksen aikana.

## Mittayksikön vaihtaminen tilavuuden mittauksen aikana

Vaihda mittayksikköä millilitroista (**ml**) nesteunsseiksi (**fl oz**) tai kupeiksi (**cup**) painikkeella [UNIT] tilavuuden mittauksen aikana.

## Virheviesti näytöllä

1. Vaihda paristo.
2. Keittiövaa'an suurin mittauskapasiteetti (3 kg) on ylittynyt. Ota ainekset pois vaa'alta, jotta se ei vahingoitu.



## Puhdistus

- Puhdista keittiövaaka kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Älä upota keittiövaakaa veteen.
- Pese mittakannu kunnolla käytön jälkeen.
- Keittiövaaka on tarkkuuslaite. Älä altista sitä tärinälle, iskuille tai kolhuille.

## Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

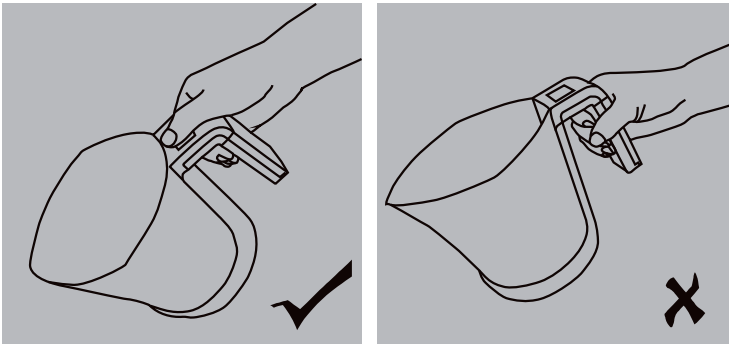
<b>Mittakannu</b>	1 l
<b>Enimmäispaino</b>	3 kg/6,6 lb
<b>Tarkkuus</b>	1 g/ml tai 1/8 oz/lb
<b>Paristo</b>	1 x CR2032, 3 V

# Küchenwaage mit Messbecher

Art.Nr. 34-2161

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

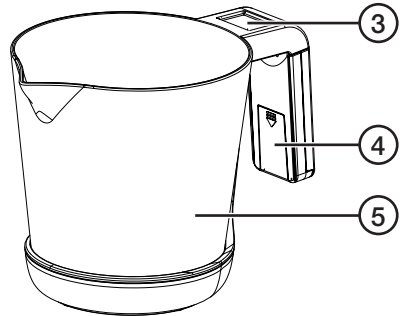
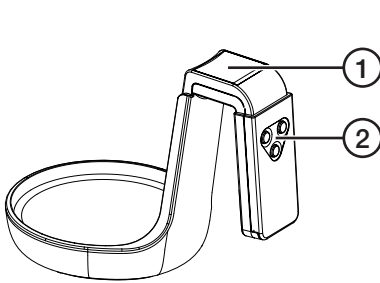
## Zur Beachtung:



- Zum Ausgießen des Inhalts Messbecher von der Waage nehmen. Man kann dazu aber auch die Waage am Griff fassen und den Messbecher beim Ausgießen festhalten, damit sie sich nicht löst.
- Vor dem Gebrauch der Waage ggf. den Isolierstreifen von der Batterie entfernen. Er dient dazu, die Batterie während Transport und Lagerung der Waage vor Entladung zu schützen (s. nachstehenden Abschnitt *Batterie*).
- Die Küchenwaage nicht in Wasser eintauchen. Messbecher nach dem Gebrauch gründlich abwaschen.

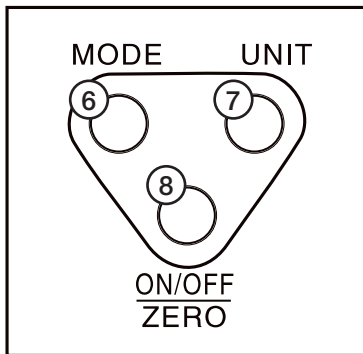
# Tasten und Funktionen

## Waage und Messbecher

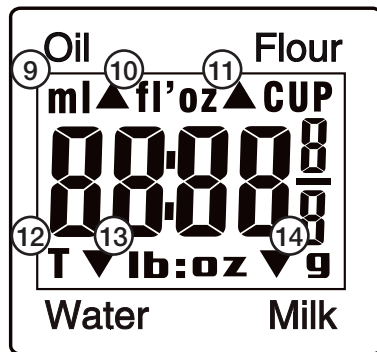


1. Waage
2. Bedienfeld
3. LCD-Display
4. Batterieabdeckung
5. Messbecher

## Bedienfeld



## LCD-Display



6. [MODE] Funktionswahl: Wiegen, Water (Wassermenge), Milk (Milchmenge), Oil (Ölmenge) oder Flour (Mehlmenge).
7. [UNIT] Gewichtseinheit festlegen: g (Gramm) oder lb:oz (Pfund/Unzen). Menge: ml (Milliliter) oder cup.
8. [ON/OFF, ZERO] Ein/Aus, Rückstellung.

9. Volumenmaß ml
10. Volumenmaß fl oz
11. ▲▼ Pfeilsymbol (Anzeige der gewählten Funktion)
12. Taringung
13. Gewichtseinheit lb:oz
14. Gewichtseinheit g

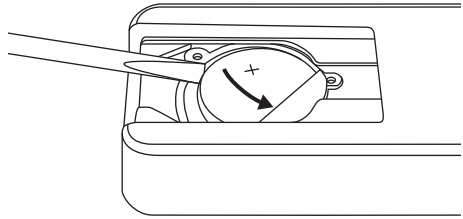


## Batterie

1. Batteriefach durch Schieben des Deckels in Pfeilrichtung öffnen.
2. Ggf. vorhandene Isolierung von der Batterie entfernen.
3. Batterieabdeckung wieder zurückschieben.

## Batteriewechsel

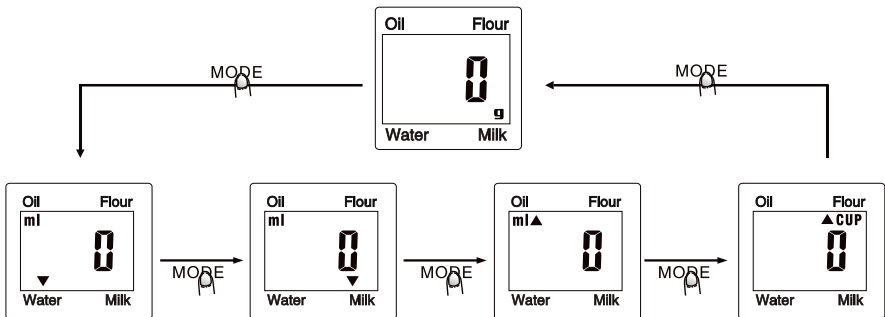
1. Batteriefach durch Schieben des Deckels in Pfeilrichtung öffnen.
2. Batterie im Halter so verschieben, dass sie vom Kunststoffhalter frei kommt.
3. Batterie herausnehmen.
4. Ersatzbatterie so einsetzen, dass sie vom Kunststoffhalter festgehalten wird.



**Hinweis:** Der Minuspol soll hierbei nach unten zeigen (Markierung im Halter beachten).

## Gerätebedienung

1. Waage durch Betätigen der Taste [ON/OFF, ZERO] einschalten (Wiegefunktion aktiv).
2. Die Taste [MODE] zur Funktionsumschaltung wiederholt betätigen.
3. Das Abschalten der Waage erfolgt durch Betätigen und Halten der Taste [ON/OFF, ZERO] für 3 Sekunden.
4. Die Abschaltung erfolgt automatisch, wenn 30 Sekunden „0“ angezeigt wurde bzw. Gewicht/Volumenmaß unverändert blieb.



## Wiegen

**Zur Beachtung:** Die Mehlmenge (Flour) lässt sich nur in der Einheit „cup“ eingeben.  
1 cup = 2,41 dl.

1. Küchenwaage auf eine feste, glatte Unterlage stellen.
2. Im Bedarfsfall Messbecher auf die Waage stellen.
3. Zum Einschalten die Taste [ON/OFF, ZERO] betätigen. Die Wiegefunktion ist nun aktiv.
4. Abwarten, bis „0“ im Display erscheint. Wägegut auf die Waage bzw. in den Messbecher geben und Gewicht am Display ablesen.

## Beispiel für die Ermittlung des Volumenmaßes in ml für Milch.

1. Küchenwaage auf eine feste, glatte Unterlage stellen.
2. Messbecher auf die Waage stellen.
3. Zum Einschalten die Taste [ON/OFF, ZERO] betätigen. Die Wiegefunktion ist nun aktiv.
4. Abwarten, bis „0“ im Display erscheint. Die Taste [MODE] so lange betätigen, bis das Pfeilsymbol auf „MILK“ (Milchmenge) weist.
5. Zur Auswahl von **ml** die Taste [UNIT] betätigen.
6. Milch in die Kanne gießen.
7. Volumenmaß im Display ablesen.

## Tarierung beim Wiegen

Mit der Tarierungsfunktion ist es möglich, mehrere abzuwiegende Zutaten in die Kanne zu geben, ohne sie einzeln abwiegen zu müssen.

1. Zunächst die erste Zutat hineingeben und Gewicht im Display ablesen.
2. Danach die Taste [ON/OFF,ZERO] betätigen. Hierdurch erfolgt die Rückstellung auf „0“.
3. Dann die nächste Zutat hineingeben und Gewicht im Display ablesen. Die Taste [ON/OFF,ZERO] betätigen. Hierdurch erfolgt die Rückstellung auf „0“.
4. Dann die nächste Zutat hineingeben und Gewicht im Display ablesen usw.

## Umstellung der Gewichtseinheit

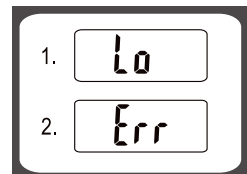
Zum Umschalten zwischen **g** (Gramm) und **lb:oz** (Pfund/Unzen) die Taste [UNIT] betätigen.

## Umstellung des Raummaßes

Zum Umschalten zwischen **ml** (Milliliter), **fl oz** (Fluid Ounces) oder **cup** die Taste [UNIT] betätigen.

## Fehlermitteilung im Display

1. Batterie tauschen.
2. Wiegekapazität (3 kg) überschritten. Zur Vermeidung von Geräteschäden Wägegut schnell entfernen.



## Pflege und Wartung

- Die Waage mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Die Küchenwaage nicht in Wasser eintauchen.
- Messbecher nach dem Gebrauch gründlich abwaschen.
- Da es sich um ein Präzisionsinstrument handelt, ist die Waage vor Erschütterungen, Schlägen und Stößen zu schützen.

## Entsorgung

Bei der Entsorgung sind die örtlichen Vorschriften zu beachten. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Messbecher</b>	1 l
<b>Höchstgewicht</b>	3 kg/6,6 lb
<b>Messstriche</b>	1 g/ml bzw. 1/8 oz/lb
<b>Batterie</b>	1 x CR2032, 3 V

## Sverige

---

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 08545 300 9799  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutsch

---

Kundenservice Unsere Homepage [www.clasohlson.com](http://www.clasohlson.com) besuchen und auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson